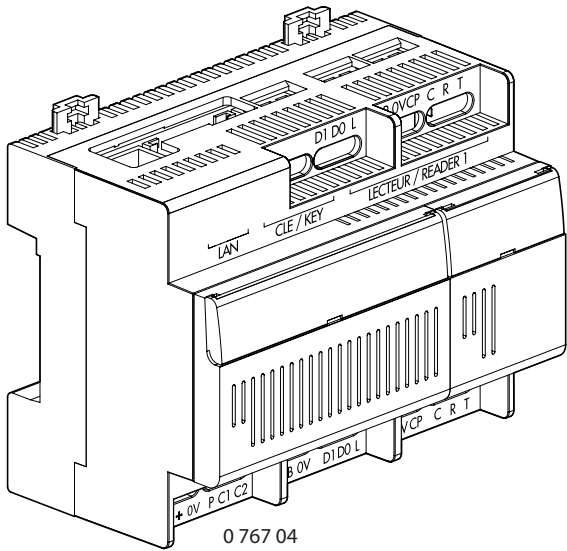


- Gestionnaire de portes
- Deurmanager

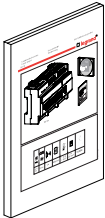
- Door controller
- Türsteuerung

- Administrador de puertas
- Controller di porte

0 767 04



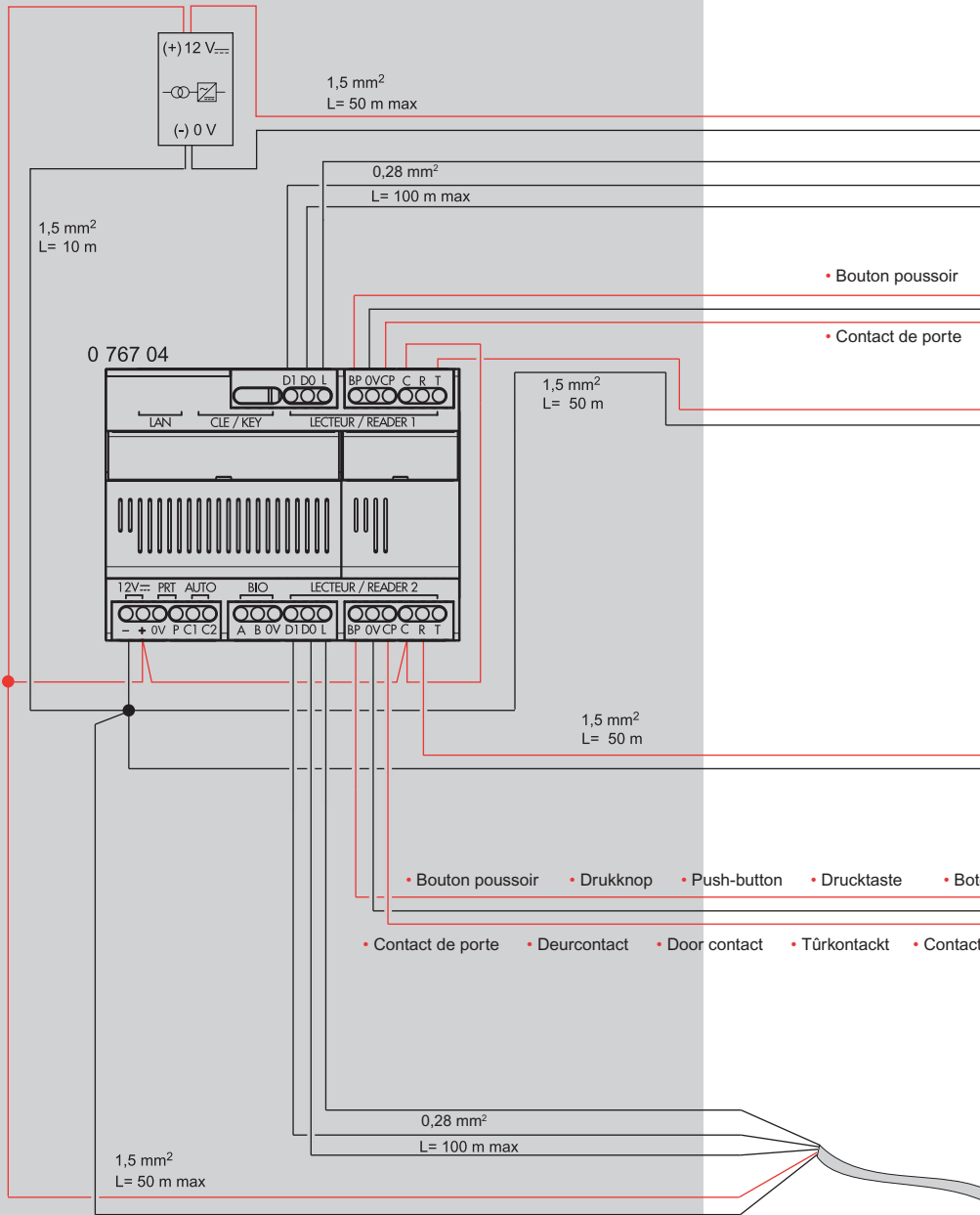
0 767 04



 	 							 0 767 01/02/03
12 VDC	300 mA	1 A / 12 V 1 A / 24 V	EEProm	- 10° C + 55° C	2 X 1,5 mm ²	≥ 0,90 m ≤ 1,30 m	≤ 10 000	≤ 2

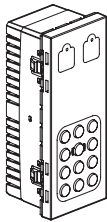
- Raccordement aux 0 767 01/02/16 - 0 778 73
- Aansluiting op 0 767 01/02/16 - 0 778 73

- Connection to 0 767 01/02/16 - 0 778 73
- Anschluss an 0 767 01/02/16 - 0 778 73

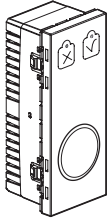


- Conexión con 0767 01/02/16 - 0 778 73
- Collegamento ai 0767 01/02/16 - 0 778 73

0 767 01



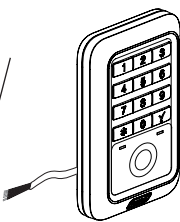
0 767 02



0 767 16

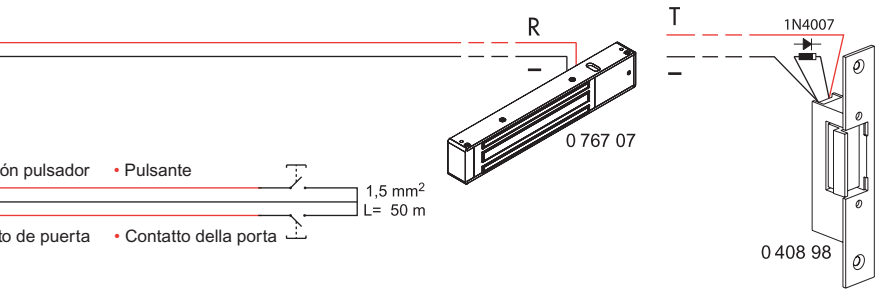
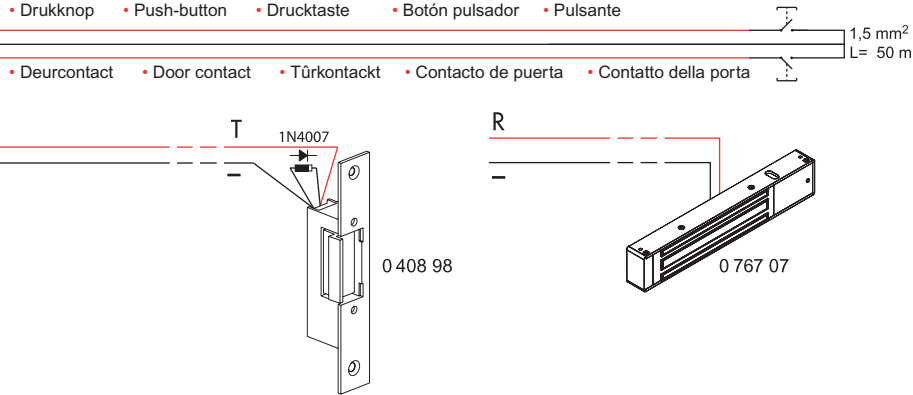


0 778 73

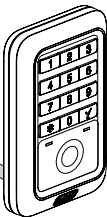


- Drukknop
- Push-button
- Drucktaste
- Botón pulsador
- Pulsante

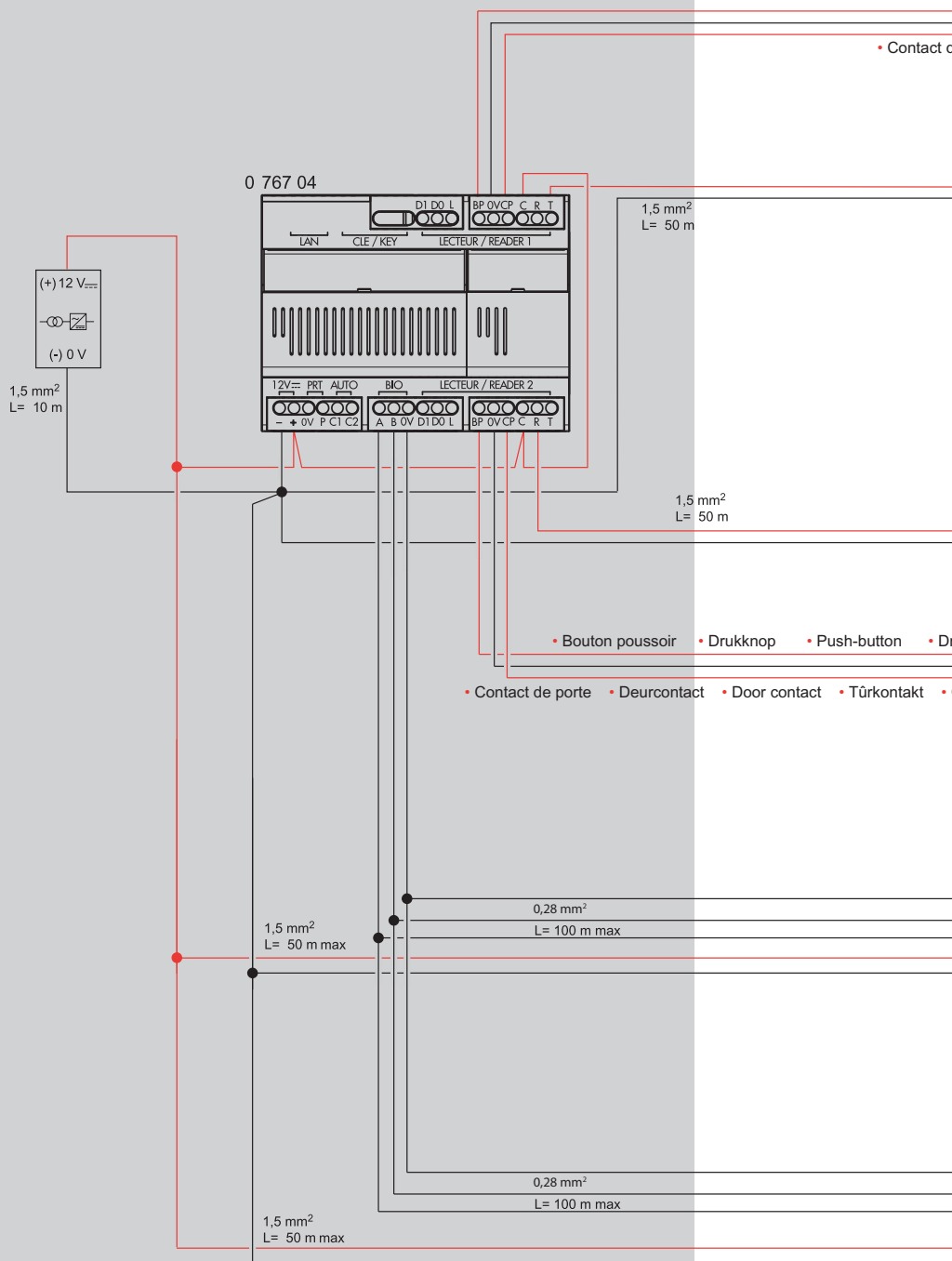
- Deurcontact
- Door contact
- Türkontakt
- Contacto de puerta
- Contatto della porta



0 778 73



		(FR) (LU) (BE) (CH)	(NL) (BE)	(GB)	(DE)	(ES)	(IT) (CH)
D1	DATA1	vert	greon	green	grün	verde	verde
D0	DATA0	gris	grijs	grey	grau	gris	grigio
L	GRN LED	jaune	geel	yellow	gelb	amarillo	giallo
-	GND	noir	zwart	black	schwarz	negro	nero
+	+ VDC	rouge	rood	red	rot	rojo	rosso



Conexión con 0767 03

~~Collegamento al 0767 03~~

- Bouton poussoir

Drukknop

Push-button

Drucktaste

Botón pulsador

Pulsante

1,5 mm²

L= 50 m
- e porte

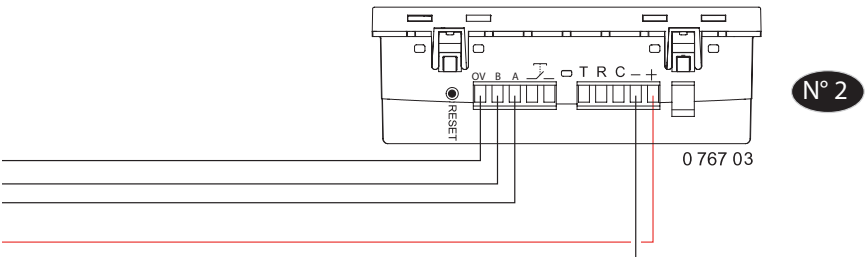
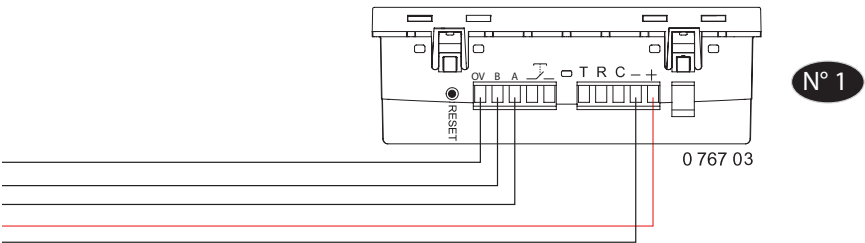
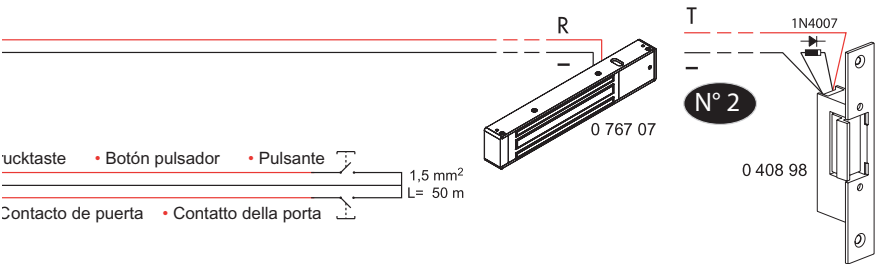
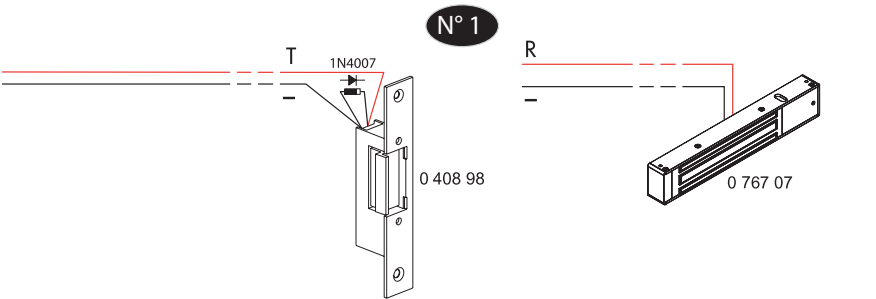
Deurocontact

Door contact

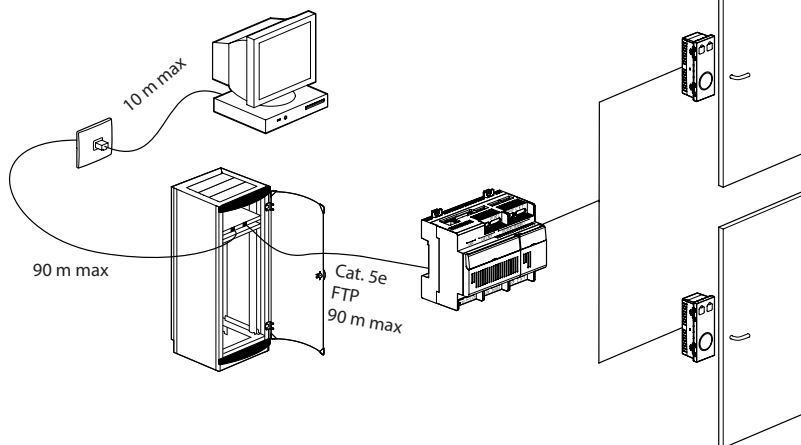
Türkontakt

Contacto de puerta

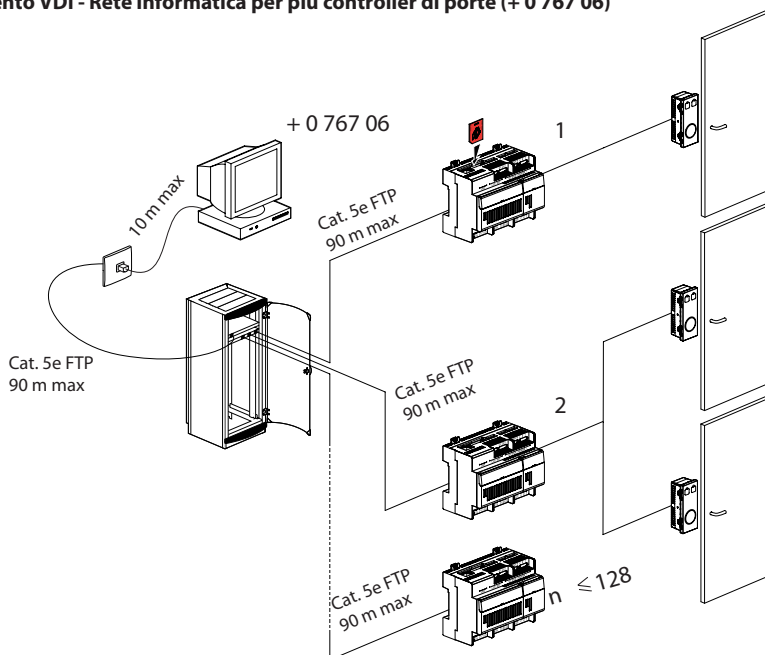
Contatto della porta

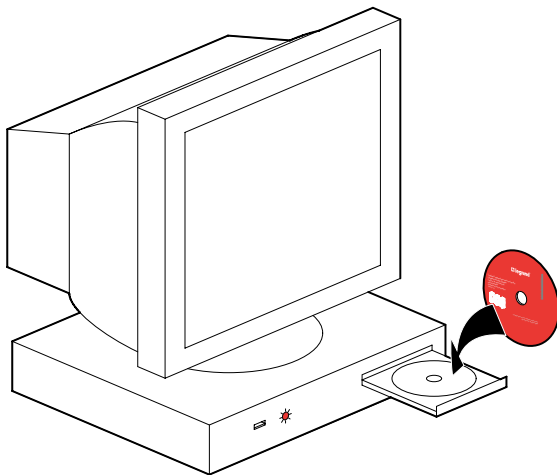


- Raccordement VDI - Réseau informatique pour 1 gestionnaire de porte
- Aansluiting op computernetwerk VDI voor 1 deurmanager
- Connection to VDI computer network for 1 door controller
- Anschluss an VDI-Datennetzwerk für 1 Türsteuerung
- Conexión con la red informática VDI para 1 administrador de puertas
- Collegamento VDI - Rete informatica per 1 controller di porte



- Raccordement VDI - Réseau informatique pour plusieurs gestionnaires de portes (+ 0 767 06)
- Aansluiting op computernetwerk VDI voor minstens 2 deurmanagers (+ 0 767 06)
- Connection to VDI computer network for at least 2 door controllers (+ 0 767 06)
- Anschluss an VDI-Datennetzwerk für mindestens 2 Türsteuerungen (+ 0 767 06)
- Conexión a la red informática VDI para por lo menos 2 administradores de puertas (+ 0 767 06)
- Collegamento VDI - Rete informatica per più controller di porte (+ 0 767 06)





Windows :

- 2000
- XP
- Vista

- Pour finir l'installation, insérer le CD fourni afin d'accéder à la documentation du logiciel du gestionnaire de porte puis, dans le cas d'un raccordement à au moins 2 gestionnaires de portes, installer le logiciel de supervision 0 767 06.
- Plaats om de installatie te voltooien de meegeleverde CD in de drive voor toegang tot de documentatie van de software van de deurmanager en installeer, in het geval van een aansluiting op minstens 2 deurmanagers, de supervisie software 0 767 06.
- To complete the installation, insert the CD provided to access the door controller software documents, then, if connecting to at least 2 door controllers, install the supervision software 0 767 06.
- Zum Abschluss der Installierung den mitgelieferten CD einlegen, um die Dokumentation über die Software der Türsteuerung zu erhalten und beim Anschluss an mindestens 2 Türsteuerungen die Überwachungssoftware zu installieren 0 767 06.
- Para terminar la instalación, insertar el CD suministrado con el fin de acceder a la documentación del software del administrador de puertas, y después, en caso de una conexión con al menos 2 administradores de puertas, instalar el software de supervisión 0 767 06.
- Per completare l'installazione, inserire il CD in dotazione in modo da accedere alla documentazione del software del controller della porta; quindi, nel caso di un collegamento ad almeno 2 controller di porte, installare il software di supervisione 0 767 06.



Consignes de sécurité

(FR) (LU) (BE) (CH)

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit. Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice. Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité par Legrand. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties. Utiliser exclusivement les accessoires de la marque Legrand.



Veiligheidsvoorschriften

(NL) (BE)

Dit product moet in overeenstemming met de installatievoorschriften en bij voorkeur door een vakbekwame elektricien worden geïnstalleerd. Bij een onjuiste installatie en een onjuist gebruik bestaat het risico van elektrische schokken of brand. Lees alvorens de installatie uit te voeren de handleiding door en houd rekening met de specifieke montageplaats van het product. U mag het apparaat niet openen, demonteren of wijzigen, tenzij dat specifiek in de handleiding wordt vermeld. Alle Legrand-producten mogen uitsluitend worden geopend en gerepareerd door personeel dat door Legrand is opgeleid en bevoegd verklaard. In geval van ongeoorloofd openen of repareren wordt geen enkele aansprakelijkheid aanvaard, vervalt het recht op vervanging en zijn de garanties niet meer geldig. Gebruik uitsluitend accessoires van het merk Legrand.



Safety instructions

(GB)

This product should be installed in line with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire. Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location. Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All Legrand products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees. Use only Legrand brand accessories.



Sicherheitshinweise

(DE)

Dieses Produkt darf nur durch eine Elektro-Fachkraft eingebaut werden. Bei falschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlages oder Brandes. Vor der Installation die Anleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten. Das Gerät vorbehaltlich besonderer, in der Betriebsanleitung angegebener Hinweise nicht öffnen, zerlegen, beschädigen oder abändern. Alle Produkte von Legrand dürfen ausschließlich von durch Legrand geschultes und anerkanntes Personal geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erlöschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche. Ausschließlich Zubehör der Marke Legrand benutzen.



Medidas de seguridad

(ES)

Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferiblemente por un electricista cualificado. Una instalación y una utilización incorrectas pueden entrañar riesgos de choque eléctrico o de incendio. Antes de efectuar la instalación, leer las instrucciones, tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto. No abrir, desmontar, alterar o modificar el aparato salvo que esto se indique específicamente en las instrucciones. Todos los productos Legrand deben ser abiertos y reparados exclusivamente por personal formado y habilitado por Legrand. Cualquier apertura o reparación no autorizada anula la totalidad de las responsabilidades, derechos a sustitución y garantías. Utilizar exclusivamente los accesorios de la marca Legrand.



Istruzioni di sicurezza

(IT) (CH)

Questo prodotto deve essere installato in conformità con le regole d'installazione e di preferenza da un elettricista qualificato. L'eventuale installazione e utilizzo improprio dello stesso possono comportare rischi di shock elettrico o incendio. Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le istruzioni associate e individuare un luogo di montaggio idoneo in funzione del prodotto. Non aprire, smontare, alterare o modificare l'apparecchio eccetto speciale menzione indicata nel manuale. Tutti i prodotti Legrand devono essere esclusivamente aperti e riparati da personale adeguatamente formato e autorizzato da Legrand. Qualsivoglia apertura o riparazione non autorizzata comporta l'esclusione di eventuali responsabilità, diritti alla sostituzione e garanzie. Utilizzare esclusivamente accessori a marchio Legrand.